

# Psa

## Chapter 20

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

לְמַנְצַח מִזְמוֹר לְדָוִד : יַעֲקֹב יְהוָה בֵּינוֹם צָרָה  
Управитељу-хора Псалам Давидов Нека-ти-услиши Господег невоље  
H5329 H4210 H1732 H3068 H3117  
יְשַׁבֵּחַ שֵׁם אֱלֹהֵי יַעֲקֹב :  
нека-те-заштити име Бога Јаковљевог  
H7682 H8034 H0430 H3290

Da te usliši Gospod u dan žalosni, da te zaštiti ime Boga Jakovljevog.

יְשַׁלַּח- עֲזָרָה מִקֹּדֶשׁ וּמִצִּיּוֹן יְסַדְּרָה :  
Нека-ти-пошаље помоћ-твоју из-светиње и-са-Сиона нека-те-подржи  
H7971 H5828 H6944 H6726 H5582

Da ti pošalje pomoć iz svetinje, i sa Siona da te potkrepi.

יִזְכֵּר כָּל- מִנְחֹתָהּ יְהוָה יְדַשְּׁנָה סֵלָה :  
Нека-се-сети свих жртва-твојих и-жртву-паљеницу-твоју нека-прими Села  
H2142 H3605 H4503 H1878 H5542

Da se opomene svih prinosa tvojih, i žrtva tvoja paljenica da se nađe pretila.

יְהוָה- יִתֵּן- לָךְ כָּל-כִּבְדְּךָ וְכָל- עֲצָתְךָ יִמְלֵא :  
Нека-ти-даде теби по-срцу-твом и-сваки план-твој нека-испуни  
H5414 H3824 H3605 H6098 H4390

Da ti da Gospod po srcu tvom; šta god počneš, da ti izvrši.

וְנִרְנְנָה בִישׁוּעָתְךָ וּבְשֵׁם- אֱלֹהֵינוּ נִדְגַל יִמְלֵא :  
Кликоваћемо у-спасењу-твом и-у-имену Бога-нашег ћемо-дизаћи-заставе нека-испуни  
H3444 H8034 H0430 H4390  
יְהוָה כָּל- מִשְׁאָלוֹתֶיךָ :  
Господ све молбе-твоје  
H3068 H3605 H4862

Radovaćemo se za spasenje tvoje, i u ime Boga svog podignućemo zastavu. Da ispuni Gospod sve molbe tvoje.

עֲתָה יָדַעְתִּי כִי וְהוֹשִׁיעַ יְהוָה מִשְׁיָחוֹ יַעֲנֵהוּ מִשְׁמַיִם  
Сада знам да-је спасао Господег помазаника-свог услишиће-га са-светих-небеса  
H6258 H3045 H3467 H3068 H4899 H8064  
קִדְשׁוֹ בְּגִבּוֹרֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ :  
својих силним-делима спасења деснице-своје  
H6944 H1369 H3468 H3225

Sad vidim da Gospod čuva pomazanika svog; sluša ga sa svetog neba svog; jaka je desnica Njegova, koja spasava.

אֱלֹהֵי אֵלֶּה בָּרַכְבּ וְאַלְהֵי בְּסוּסִים וְאַנְחָנוּ בְּשֵׁם- יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
Једни-се-хвале колима а-други коњима а-ми именом Господа Бога-нашег  
H0428 H7393 H0428 H0587 H3068 H8034 H4390  
נִזְכָּר :  
се-хвалимо  
H2142

Jedni se hvale kolima, drugi konjima, a mi imenom Gospoda Boga svog.

וְנִתְעוֹדְדוּ:	קָמְנוּ	וְאָנְחָנוּ	וְנִפְּלוּ	כָּרְעוּ	הֵמָּה	8
и-остадосмо-чврсти	у-стадосмо	а-ми	и-падоше	поклекнуше	Они	
		<a href="#">H0587</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H3766</a>	<a href="#">H1992</a>	

Oni posrću i padaju, a mi stojimo i ne kolebamo se.

קָרָאנוּ:	בְּיוֹם-	יִעֲנֵנוּ	הַמֶּלֶךְ	הוֹשִׁיעָה	יְהוָה	9
кад-те-призовемо	у-дан	услиши-нас	краљу	спаси	Господе	
<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H3068</a>	

Gospode! Pomozi caru, i usliši nas kad Te zovemo.